



你們說
我是誰呢？

二千一六年六月十九日 丙年 常年期第十二主日

蒙市聖湯瑪斯天主堂
華人指導司鐸：

伍國超神父(Fr. Jay)

華人服務中心

上班時間：

(星期一、二、四、五)

9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.

電話：323-264-4448

按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@gmail.com

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語彌撒：

每主日(星期日)

早上 9:30 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、六：

早上 8:00 a.m.

星期五下午 7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日早上 8:00 a.m.

星期日早上 11:30 a.m.

西班牙語彌撒

星期日下午 1:30 p.m.

華語告解：

週六 4:00-5:00pm

(請打電話確認當週是否是

華人神父當值)或請個別

約時間。

婚、喪喜慶與各種聖事需

求，請直接聯絡：

華人服務中心。

本通訊內容全文
分載於

www.chinesecatholic.org/
news.htm

http://

www.chinesecatholic.org/
doc.htm

(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

攻讀輔仁大學 福傳課程的心路歷程

時間過的很快，我們聖湯瑪斯堂的一位教友，派到輔大接受福傳課程培訓，轉眼之間已接近一年，也是既辛苦又充實的一年，對一個退休年齡的人來說，既是回應天主的召叫也是體能的極限挑戰，今轉載電文如下供將來前去培訓教友參考：

「在四月初時，我又膀胱發炎，醫生說病發太密對膀胱不好，容易纖維化，可能是免疫機能變差，要我多注意，醫生說讀書壓力緊張及睡眠不夠會造成免疫機能下降，容易產生各種疾病，我要自己評估該如何做。我去年長時間的感冒，嚴重咳嗽，到現在咳嗽一直好不了，看了好多醫生，也因此吃了很多藥，但都好不了，可能是免疫機能下降。我本來想再辛苦些再唸一個學期，但書唸得真的很辛苦，壓力很大，每個同學都覺得有壓力，但他們比較年青，晚上都睡不好，也睡不夠，腳常嚴重抽筋，艾神父原來不是很贊成我這個年齡來唸書。所以為慎重起見，我六月底考完期末考後，考慮就不要再唸下一學期，因為如果沒有健康就什麼都沒有。」

神父給她的建議是，「就如妳了解的長期的壓力讓免疫力下降，身體某部分的細胞得不到健康食物，足夠氧份的供應，細胞為了生存轉成異常細胞，身體就會生病。治本之道是心靈放鬆，運動，吃健康食物，所以在讀書方面你有如下選項：

1)如另一醫生認為確實嚴重，就跟艾神父談談，停了學習。

2)抱著輕鬆的心情去讀，不要在乎考試成績，艾神父會了解的。

3)成為旁聽生，僅選可福傳實應的課程，讀自己認為可實用有興趣的書籍，可能吸收更深入呢。我在神學院拿到碩士學位後，教務主任神父允許我在最後一年，以旁聽方式選修自己認為更實用的課程，因不拿學分壓力減輕效果更好呢。建議妳利用這一學期，加強靈修尋求天主為妳服務計劃的方向，收集整理所學的，以作為將來無論在台灣或美國之用。」

天主召叫一個人去裝備屬靈知識時，亦會在靈命上引導她走向更成熟的境界，經祈禱及與神師詳談後伍美美回文：「您告訴我的方向是我目前心裡所想的，因為讀書太忙，反而沒時間去靈修，這是我不太喜歡的，至於怎麼做，利用期末考後時間多做靈修尋求天主旨意再作決定。上學期老師告訴我們，要取捨，我們不能尋求每一個學問，不重要的只要及格即可，當時我還不太理解。這學期我已領悟到我這年齡已不適合拚學問，再拚體力還是受限制，只要有一個概念即可，我感覺我的方向及我所想做的是把教友帶向如何在日常祈禱與天主親近，這樣他們才有能力從彌撒中得到天主的滋養，內在生命才能有所改變，而不是形式上的望彌撒，只為了良心平安，而且真正的從祈求中交托，得到身心靈的平安。」

「不是只為求得而祈禱，因為我自己經歷很漫長過程的征戰及整合，我覺得教友如沒靈性這方面的引導及往這個方向去發展，教會很難壯大。人是最複雜的，人也是最軟弱的，每天都會被煩事所困，如果他們能改變，對他們自己是好，對教會也是一個很大的力量，他們會是推動教會的生力軍。我認為慕道外教朋友固然重要，教友的牧靈更重要，我的看法是一個虔誠的教友，他們的內在自然會散發天主的光彩去吸引別人，也會有一個自然的使命影響別人成為教友，如此會成為教會非常強大的力量，如果重心只在如何募召外教友成為教友，會走向重量不重質，所以應是雙線並進的，而且才會有群體的力量，而不是少數幾個人的疲於奔命。我感覺天主主要我在輔大學習除了基本知識外，重點是要我觀察教會的各個面向，人的心思，我也感受到有些修道的年輕修女同學，心裏的愛是很有條件的，她們也會慢慢迷失在學業及權力的追求上，人無完美，天主用每個人，用他的長處，但修道除了天主帶領外，也要靠自己。」

在鼓吹教友前往臺灣輔大的培訓計劃初期，有人認為不必要離開家園，可以接受空中教學就能獲得所需要的屬靈知識。耶穌卻說，「拿著鋤頭向外看的人不配作我的門徒。」很高興看到有教友願意接受天主的召叫，也分享她在基督內逐漸邁向成熟的心路歷程。

~伍國超神父 供稿~

聖道禮儀

讀經一： 十二，10-11

恭讀匝加利亞先知書

上主這樣說：「我要給達味的後代和耶路撒冷居民傾注憐憫和哀禱的神，他們要瞻仰他們所刺透的那一位：哀悼祂如同哀悼獨生子，痛哭祂好像痛哭長子。那一天，在耶路撒冷必要大為舉哀，有如默基多平原的哈達得黎孟的哀悼。」

這是天主的聖言

答唱詠： 詠63:2-9

答：天主，你是我的天主；我的靈魂渴慕你。

一、天主，你是我的天主；我急切尋求你！我的靈魂渴慕你，我的肉身切望你，好像一塊乾涸無水的田地。答

二、我在聖殿裡會這樣仰望過你，想要看到你的威能和你的榮光。因為你的慈愛比生命更為寶貴，我的唇舌稱揚讚頌你。答

三、我要一生一世這樣讚美你。我要奉你的名把雙手舉起。我的靈魂好像飽饜了膏脂，我要以歡愉的口唇讚美你。答

四、因為你作了我的助佑；我在你護翼之下歡舞。我的心神緊緊地追隨你，你的右手時時扶持我。答

讀經二： 三，26-29

恭讀聖保祿宗徒致

迦拉達人書

弟兄姐妹們：你們眾人都藉著信基督耶穌、而成了天主的兒女，因為你們凡是領了洗歸於基督的，就是穿上了基督：不再分猶太人或希

答： F | 3 - 1 1 1 Gm | 2 . 3 6 5 Am | 5 . 6 Dm 1 1 | 1 3 Gm 2 - | 天 主， 禱 是 我 的 天 主， (我 的 靈 魂 渴 慕 禱！

臘人，奴隸或自由人，男人或女人，因為你們眾人在基督耶穌內已合而為一。如果你們屬於基督，就是亞巴郎的後裔，就是按照恩許繼承產業的人。

這是天主的聖言

阿肋路亞： 若十，27

答：阿肋路亞。

領：主說：誰愛我，必遵守我的話，我父也必愛他，我們要到他那裏去。

答：阿肋路亞。

福音： 九，18-24

恭讀聖路加福音

有一天，耶穌獨自祈禱時，門徒和祂在一起。祂問他們說：「眾人說我是誰呢？」他們回答說：「有人說是洗者若翰；有人說是厄里亞；還有人說是古代的一位先知復活了。」祂又問他們說：「你們說我是誰呢？」伯鐸回答說：「是天主選立的基督。」但是耶穌鄭重地囑咐他們，不要把這事告訴人。又說：「人子必須受許多苦，被長老、司祭長和經師們棄絕、殺害，但是第三天卻要復活。」

祂又對眾人說：「誰若願意跟隨我，就該棄絕自己，天天背著自己的十字架跟隨我。因為誰若願意保全自己的生命，必要喪失生命；但是誰若為我的原故犧牲自己的生命，必能保全生命。」

這是基督的福音

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒特別意向

為以下的人感恩求恩求平安身體健康工作順利：

余王玉玉(+)、陳家星(四)、Ivy Li、朱真真(二)、Jeffrey蔡及家人、馬國英及家人(八)、尹崑崙及家人(一)、王鄭紅、李文淵(九)、何秀芝(五)、鄭偉及家人(三)、李玉青及家人(三)、李玉明及家人(三)、尹崑崙及家人(一)、趙子彤及家人(十)、薛瑞琴及家人(十)

許蔓華 感恩求力量與智慧(九)

Tom Chen 為兒媳婦 吳華香 謝恩(九)

吳嘉寶為父親 吳天惠 求平安健康(四)

何玲 為全家求旅途平安順利(三)

蔡保英為四哥 蔡祥裕 求平安喜樂(三)

劉忻忻、楊曉春為 楊宗諭 求平安順利(五)

余佩瑜為弟弟 余其焜 求平安健康工作順利

Cecilia Lei為 柯志堅及家人 求身體健康平安(二)

周德裕為女兒 周欣怡 求生產順利母女平安(二)

趙麗為 父親趙玉昌、母親汪秀清 求身體安康

羅曙光、高念國為女兒 高愷悌 求生產順利母女平安(二)

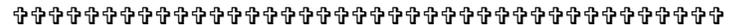
盧韋肖勤為 岳何月英、林聞芳 求身體早日恢復健康(一)

魏林瑞鶯為丈夫 魏明達 感恩求平安健康早日認識天主(五)

王培明為姐姐王培亞、為阿姨吳佩英 求身體健康平安(二)

余佩瑜為長輩 鄭佩萱、蔡瑞蓉、林安逸 求身體早日恢復健康

李玉茹、李玉明、李玉清及家人為母親許自榮求平安順利身體健康(三)



Sindy Ng 與家人追思 母親吳張其英 求靈魂安息於主懷(二)

馬房添輝及家人 追思 先夫馬恆光(三)

陳忠貴 追思 姊姊王月瑛 求靈魂安息主懷(六)

丁蘭華 追思 母親丁李孝芳(三)

Paul Braeckmans 追思 妻子陳秀齡

薛音琪 追思 父親薛聞昌 求靈魂永安

李友茜 追思 羅楚瑩 求靈魂安息於主懷(一)

李友茜 追思 陳百川 求靈魂安息於主懷(一)

張麗珍 追思 羅國寶、張榮生 求靈魂永安(二)

范文學、王新萍 追思 父親范連科 求靈魂永安(一)

伍文俊及家人 追思 父親伍華準 求靈魂永安(一)

Sabrina 顧詩織及家人 追思 父親顧育昌 求靈魂永安(五)

教友 追思 長輩顧育昌 求靈魂永安(五)

谷睿珩 追思 表弟米治邦 求靈魂永安(七)

宋玉鳳 追思 父親陳金福、公公劉火玉(二)

葉家子女 追思 父親葉綺高、母親葉黃惠珍(六)

鄭偉及家人 追思 父親鄭鶴鳴 去逝15週年求早升天國(三)

王傳進、陳君天及家人 追思 母親王曾雪卿 逝世六週年(二)

張華輝及家人 追思 先夫父親杜辰生 求靈魂安息主懷(七)

盧呂芳與家人 追思 先夫父親盧斌友 求靈魂安息於主懷

黃杏 追思 黃氏祖先、林氏祖先(二)

Ivy Li 為嬰靈Angell及眾嬰靈 祈禱

教友 追思 江貞德 修女、李志賢神父、林平華神父

何秀芝 為煉靈 祈禱(五)

田志英 為眾嬰靈 求靈魂安息

魏凱英 為眾嬰靈 求靈魂永安(一)

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✦ 請為癌症病人求健康：Youngja Lee, 江秀貞, 徐玉霞, Francisca Tsui。
- ✦ 請為病人求健康：石建義, 林安逸, 岳何月英, 余其焜。
- ✦ 請為 高念國, 周德裕, Choli Hou 的所有需要祈禱。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱, 請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

羅劉永康, 劉謝璧君, Bob張, 潘良雯, 王海瀛, 吳伯倫, 劉維邦, 劉戊鏗, 伍惠蓮, 費朱蘭訓, 蔡叔滿, Julian Sha, 楊恆蘭, 王強, Selena Lee, Lily Wu, 武貞珠, Judy謝, 孫清松, 歐陽Grace, 程淑蘭, 羅士貴, 姚子雄夫婦, 葉素貞修女, 許斐德修女。

每日讀經：

六月廿日：列下十七 5-18；瑪七 1-5
六月廿一日：列下十九 9-21, 31-36；瑪七 6-14
六月廿二日：列下廿二 8-13, 廿三 1-3；瑪七 15-20

蒙市 喜樂讀經班 與 慕道班 RCIA

時間：主日彌撒後11:10am~12:45pm

日期	主題	主講
6/19/16	暫停乙次	適逢父親節
6/26/16	暫停乙次	歡送伍神父
7/3/16	舊約創世紀	丁穎達 教授

※ <喜樂讀經班> 和 RCIA 釋奧期活動一起展開
※本課程為聖經初學者特別準備的系列講座, 請攜帶聖經, 筆和筆記本準時出席。喜樂讀經班聯絡：張永安626-532-2728。
地點：小學交誼廳
聯絡：蒙市慕道班Cecilia 626-315-7829, 王萍626-841-3773

六月廿三日：列下廿四 8-17；瑪七 21-29
六月廿四日：依四九 1-6, 宗十三 22-26；路一 57-66, 80
六月廿五日：哀二 2, 10-19；瑪八 5-17
六月廿六日：列上十九 16b, 19-21；迦五 1, 13-18；路九 51-62

蒙市華人教友傳協會消息

恭祝父親節快樂!

歡慶父親節：本主日彌撒後在禮堂, 慶祝父親節聚餐。所有父親均免費(請事先取票), 十三歲以上每人\$5元, 孩童\$3元。請踴躍參加。

歡迎：汪中彰主教蒞臨本堂, 我們誠摯地歡迎他。

傳協會臨時會議：6月25日(週六)上午10時, 將召開臨時會議。地點：禮堂後的小會議室(禮堂因有國慶煙火義工講習會, 為避免干擾講習, 不要使用大禮堂的入口, 請從堂區辦公室門進出)。主要目的是歡送伍神父, 和卸任主席蔡柏青, 同時介紹新任服務團隊跟大家認識, 也可討論華人教友的遠景。因為這是伍神父最後一次參與我們傳協會的運作, 神父將會有臨別贈言及一些囑咐, 請大家務必準時參加。

徵求售賣煙火義工：本堂為了籌募『堂區及學校建設基金』, 將於7月1日(五)至7月4日(一)售賣煙火。歡迎華人教友踴躍加入義工的行列並支持購買堂區煙火(6/30前都歡迎您的加入)將於6月25日10am-11am在禮堂舉辦義工解說。

土風舞班(華人)：下次時間：6月22日。時間：每週三晚上7:30-9:30pm。地點：新禮堂。場地費：3元。請向孫毓寧626-456-1900或小辦公室報名。

歡送 伍國超神父

親愛的教友們, 1986年洛杉磯總教區建立了所有教區內的本堂及副本堂神父的任期規定, 本堂主任神父通常的任期為6年, 亦可再續任6年。而副本堂神父任期則為4年或5年, 結束該任期便派任到另一堂區服務。感謝他在這一段期間來的貢獻與付出, 他用愛心及福傳的熱忱帶領華人的團體, 關心貧困需要幫助的人, 平均每年有15位以上的新領洗成為教友, 他是華人團體的靈魂人物, 常以他的幽默感來領導大家, 這是天主賜予他的恩寵。我個人很開心和他共事, 並聽取他的意見。堂區將於下主日(6/26)的每台彌撒後舉辦歡送伍神父的聚會, 問候祝福並致關懷感謝之意。9:30彌撒後將在小學藍棚下舉行, 備有精美點心, 歡迎踴躍參加!

Fr. John 敬上

Firemark 高中生信仰夏令營：7月8日(週五晚上)至7月10日(週日下午)。對象：暑假升9年級~12年級高中生。費用：每位200元。詳情請洽：Anne王 626-872-4523 or Teresa Lee626-823-7745。

感謝：上主日特別捐款為支援「教區退休神職人員基金」共籌得\$1,308。

請預留時間：8月21日5:00pm(星期日)。將在NBC舉辦籌款餐會, 備有佳餚和精彩表演。餐票將於7/17開始售票, 每張\$55元。歡迎贊助和提供摸彩獎品, 邀請您請加入服務團隊。籌備活動小組：Paul白滿思, 石建蓉, 劉戊鏗, 甄美華, 張永安。

請贊助午餐長椅：邀請大家慷慨贊助支持購買26組藍棚下的午餐長椅, 廠商報價每組售價\$650元, 歡迎您的任何小額捐款, 任何捐贈皆可開立抵稅證明。支票抬頭：STAC或請造訪我們的網站：www.gofundme.com/STAtables。

堂區主日捐款報告：本堂區堂區捐款：(6/12)\$7,020元。謝謝大家支持教堂的維持費與福傳工作!

敬請支援華人傳教工作：9:30的中文彌撒只有第一及第二主日有二次奉獻為華人福傳經費。上主日籌得\$682元, 感謝並請踴躍贊助支持華人福傳。

特別捐款：下主日(6/26)將有特別捐款將支援「教廷捐獻」(Peter's Pence), 請使用特殊信封踴躍支持。

教區孩童安全防護：的課程每四年要更新上一次, 本堂6月26日(週日)11am-2pm將舉辦, 請有需要的教友多加利用。需事先上網報名登記。

STA 意見箱&與本堂神父茶敘：您的聲音為我們而言意義深遠, 使得教堂在各方面有非常顯著的美化與改善。為此, 近內期將設立意見箱, 鼓勵大家提供寶貴的意見與構想, 我們將不定期地刊登在堂區的經文單及網站上。另外我們也將安排一系列輕談會面方式, 與大家見面活動「與本堂神父茶敘」, 預計在7/16&7/24彌撒後開始。

喜樂讀經班：本主日及下主日暫停。課程內容請看本頁右上角。連絡：張永安626-532-2728。

芥子讀經班：本主日彌撒後11:15-12:30pm。主題：宗徒大事錄聖神的福音。聯絡：劉鎮邦323-464-5976。地點：第三教室。

華夏聖保祿教友家庭聚會：時間：6/22及6/29(每星期三)的晚上7:00-9:30pm。連絡：陳聖响626-757-2979, 鄭弘626-674-2338。

北方及粵語教友團體家庭聚會：時間：7/1及7/15的7:30~9:30pm。北方連繫：朱萍626-759-0142, 甄晶626-636-7220, 王鄭紅626-342-1763。粵語：葉慧娜626-780-3271, Peter梁626-818-2876。

蒙市華人傳協會

輪值理事：
蔡柏青 785-979-0566
顧問團：
馬明睿 626-382-6088
朱威 626-294-0748
葉翔 626-709-6006
禮儀委員會
張永康 562-865-9359
黃詩元 626-758-8938
馬明睿 626-382-6088
家庭彌撒
陳皓 626-294-0748

青年彌撒
李曉鳳 626-823-7745

福傳：
李美芳 626-315-7829
王萍 626-841-3773

靈修：
鄧麗霞 626-863-6081
葉慧娜 626-780-3271
王鄭紅 626-342-1763

堂內關懷：
趙寵修 626-624-3469

堂外關懷：
余佩瑜 626-379-9103

長青會：
王鶴蓉 323-721-5190

活動(節目組)：
王蘭欣 626-872-4523

活動(佈置組)：
朱威 626-294-0748

財務：
張永安 626-532-2728
俞惠敏 917-238-8223

Agape 愛加倍：
楊莊予 248-701-1999
巨珮儒 262-385-3601
俞惠敏 917-238-8223

青年牧民：
梁慶峰 626-215-7827

宗教教育：
黃小鳳 909-861-0928

兒童牧民：
吳蓉蓉 626-289-1960

主日聯合通訊

編輯指導：
伍國超神父

編輯小組：
王海瀛
吳嘉寶
許容榕 (Sherry)

廣告接洽：
吳嘉寶 323-264-4448

印刷出版：
U.S. Printing
626-289-1577



ROSE HILLS Advance Planning
Alhambra Lic #FD17

預售福地
平碑、立碑、靈骨塔
及家族墓園，可分期付款
款預售福售保險計劃

Paul Lam
林瑞祥 預售顧問 免付費電話 **(888)828-8659**

Pre-Planning Advisor Lic #0F43637 **INSURANCE**

專業電工

三十年經驗 做工精而細

教友 **范先生**
(626) 315-4088

張恩御律師事務所
Chang Law Firm
Mark Szuyu Chang Esq.
法學博士律師

車禍受傷 酒醉駕車
投資移民 地產糾紛

中文專線 **(626)688-0625**
changslaw@gmail.com

1055 E Colorado Blvd, 5th Fl.
Pasadena, CA 91106

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場

754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租車

廉價租車 轎車 7-15 人座 接受各國駕照 \$18.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車

8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友：文先生 TEL: (626) 280-0333

MA 永佳報稅
TAX CORP.
關咪咪 **MAGGIE KWAN**
Enrolled Agent
7500 East Garvey Ave.
Rosemead, CA 91770
TEL 626-280-9177

永發鐵工廠

精製各種鐵門，鐵窗，
欄杆，樓梯，扶手，陽台
多年經驗 各種焊接維修
承做電動鐵門 免費估價
免費維修 信譽保證

聯繫人：周先生
手機：(626) 975-7458

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801

- 晝夜接聽電話 ● 服務親切週到 ● 通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排 ● 禮堂寬敞富麗 ● 專家製殯化妝
- 專人設計墓碑 ● 各地風俗禮儀 ● 遠近委託妥善
- 代售最佳福地 ● 運送各地遺體 ● 來美安葬事宜
- 免費擇日入殮 ● 清貧費用隨意 LIC # FD-37

接送專車

政府註冊 機場特許
旅遊觀光 長短包車

教友 **顧先生**
(626) 679-8064

yangyangdie@hotmail.com

福州特產 福益店 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- 茶樹菇、橄欖、橄欖汁

美國花旗蔘、各種保健品
修理電腦
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余錦秀：626-280-1666

主內平安

蒙特利保險 Lic#0668913

精通者英紅藍白卡、健康險
人壽、汽車、房屋險

(626) 308-1519 免付費電話 **(866)830-6888**
755 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754

專精 銀行拍賣&貸款

1% 佣金 限賣方教友
提供貸款合格證書
可不查收入、沒綠卡、
0 Point/Fee、FHA，保密隱私
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智, M.M.V. 626-617-2227
執照 #01200149 NMLS1046384

旅遊接送專車

TCP號碼：33145 B
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠

教友 **于先生**
(626)227-5758
ybjmytyby123@gmail.com

祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作 墨裔(阿米哥) 家庭(月子)保姆
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士
開手機/手機充卡/電話卡 教友：陳聖響
Tel: 626-288-2658 手機：626-757-2979
223 E. Garvey Ave. #228, Monterey Park, CA 91755

SÉBASTIEN LUKE
高級訂製
婚紗 晚禮服
教友 陸先生
(626)841-0098
info@sebastienluke.com

回饋教會和社區大酬賓

廚房櫥櫃
尺寸 10'x10' \$1,180+Tax 起
人造石英石檯面
110"x26" \$195+Tax 起
(Contractor 另議)
教友 **Paul 崔**
626-202-5179
jfmodernimprovement@gmail.com

小天使幼兒學校

BETHEL DAY CARE CENTER & PRESCHOOL
招收 2~6 歲幼兒
米蘭花
台灣幼兒園長 40 年
Tel: 626-288-8322
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE
汽車·居家·商業·勞工
各種保險及人壽保險
Lawrence 谷克朕
License#0I21136
626-823-0818
Lawrence.pwang1@farmersagency.com
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789